

# Le Mirliton

JOURNAL ARTISTIQUE, LITTÉRAIRE ET AMUSANT

3 Cents { ABONNEMENT : { Canada et Etats-Unis..... Un an (26 numéros) 50 cents } 16 Pages  
 Ville de Montréal..... Un an (26 numéros) 75 cents }  
 STRICTEMENT PAYABLE D'AVANCE

AU MARCHÉ BONSECOURS



—Avec de l'habitude j'arriverais à en faire autant.  
 —Vous! allez donc: vous pouvez à peine me soulever de terre.  
 —Mais, madame, vous ne m'avez jamais laissé vous saisir dans cette position.

SOMMAIRE :

POLITIQUE MIRLITONESQUE.....STEFANOTIN  
 MONOLOGUES : JE NE M'EMBALLÉ JAMAIS.....P. BRIOLETT  
 — LE SUICIDE MALGRÉ LUI.....GERNY ET P. BRIOLETT  
 CHANSONS, avec musique : DIAMOND JUBILEE HYMN.....JULES NORMAN  
 — TU F'RAIS BIEN T'EN MEFIER.....OUVRARD  
 Nos CONCOURS : LES TACHES D'ENCRE.....  
 GRAVURES : Enfin seuls!... Soyez miséricordieux; L'esprit de tout le monde;  
 Pauvre orpheline; Avez; Devinette.

BUREAU: 55, RUE SAINT-GABRIEL, MONTREAL

## PRIMES EXCEPTIONNELLES

**Aux abonnés.**— Les personnes qui paient un an d'avance ont droit à **DEUX GRANDS MORCEAUX** de musique, chant et piano ou piano seul, ou à **SIX CHANSONS NOTÉES**, ou **MONOLOGUES**. On peut choisir ses primes parmi les "grands morceaux" ou les chansons notées et "monologues" indifféremment; dans ce cas, un grand morceau vaut trois chansons notées.

**Aux lecteurs.**— Nos lecteurs qui achètent le journal au numéro peuvent aussi bénéficier de ces primes en détachant le BON de PRIMES qui se trouve sur la dernière page du journal. Il suffit de nous le retourner, accompagné de 5c. pour une chanson de 10c. de 20c pour un morceau de 25c, de 25c pour un morceau de 35c. Sans notre BON, tous ces morceaux se vendent suivant le prix marqué.

NOTA. — Prière de désigner les morceaux par ordre de numéros, tel qu'inscrits ci-dessous.

### GRANDS MORCEAUX

- 1 F. de Suppé—L'AMOUR, C'EST L'ESPÉRANCE (*Boc-cace*) (chanson). 25c
- 2 E. Lavigne—VIVE LA FRANCE! (avec chœur *ad libitum*) 3e édition. 25c
- 3 G. Goublier—LE Credo DU PAYSAN, romance. 25c
- 4 J. Massenet—LE SOUHAIT, mélodie. 25c
- 5 G. Maquis—J' M'EN RAPPELL' PLUS! chansonnette comique. 25c
- 6 Ch. Lecocq—TRÈS JOLIE, PEU POLIE (La fille de Mme Angot). 25c
- 7 Léonce Grand—L'AVRUGER, romance. 25c
- 8 L. Gobbaeris -- M'AIHEZ-VOUS? Valse élégante pour piano. 35c
- 9 J. Clouzet—LA CANADIENNE, chanson populaire. 25c
- 10 Milo—LE LAURIER, chanson. 25c
- 11 L. Varney—ÇA FAIT TOUJOURS PLAISIR (*La femme à Narcisse*), chanson. 25c
- 12 Zibher—LA FLEUR DU HAL, polka pour piano. 25c

### CHANSONS NOTÉES

#### AIRS D'OPÉRAS

- 101 La Fille du Tambour-Major—Le fruit défendu.
- 102 Carmen—L'amour est enfant de Bohème.
- 103 Le Jour et la Nuit—Ce qu'on appelle aimer.
- 104 Le Cœur et la Main—Chanson du caïque.
- 105 Le Grand Mogol—Chanson du Kiri Kiribi.
- 106 Les Cloches de Corneville—La légende des cloches.
- 107 Les 25 Jours de Clairette—Attention! ma petit cocotte.
- 108 Gillette de Narbonne—Souvenirs des jeunes ans.
- 109 La belle Hélène—Un mari sage.
- 110 Les Cloches de Corneville—Chanson du Cidre.
- 111 Mlle Nitouche—Diabot et Cadet.
- 112 Le Petit Duc—L'Âge de l'amour.
- 113 Gillette de Narbonne—Le Paradis de la France.
- 114 La Princesse des Canaries—Mon petit mari chéri.
- 115 Les Cloches de Corneville—R'gardez par ci, r'gardez par là.
- 116 Les Mousquetaires de la Reine—Ah! Messieurs.
- 117 La Cigale et la Fourmi—Petit Noël.
- 118 La Mascotte—Cesenvoyés du Paradis.
- 119 Fleur de thé—Buvez encore.
- 120 Si j'étais roi—Si vous croyez avoir rêvé.
- 121 Les dragons de Villars—Ne parle pas, Rose.
- 122 Le songe d'une nuit d'été—Un songe hélas!
- 123 Rigoletto—Femme varie, fol qui s'y fie.
- 124 Carmen—Chanson du toréador.
- 125 Mme Favart—Quand il cherche dans sa cervelle.
- 126 Fleur de Thé—Je suis né dans le Japon.
- 127 La timbale d'arg — Couplets de la timbale.
- 128 La Fille du Tambour-Major—Petit Français.
- 129 La Mascotte—Couplets des Présages.
- 130 La Favorite—Romance extrait du duo.
- 131 Guillaume Tell—Sois immobile.
- 132 La Péricolle—On sait aimer quand on est espagnol.
- 133 Mignon—Connais-tu le pays?
- 134 Les Cloches de Corneville—Chanson du Marquis.
- 135 Bocenec—L'amour, c'est le soleil.
- 136 Le Trouvère—Dieu qui ma voix imploro.

### CHANSONNETTES, ETC.

- 201 Fais-moi la Charité—Grand succès parisien.
- 202 Ça m'a fait bien plaisir—Chansonnette.
- 203 Le Père La Victoire—Chanson-marche.
- 204 Le 6e Étage—Chanson.
- 205 Les Métiers de Paris—Scie d'atelier.
- 206 Il Pleut des Caresse—Chanson-Valce.
- 207 Elle a 100 ans la Marseillaise—Chanson.

- 208 Versez du Piccolo—Chanson à boire.
- 209 C'est Ferdinand—Chansonnette.
- 210 Le conducteur d'omnibus—Chansonnette.
- 211 Il est permis d'être sensible—Chansonnette.
- 212 Avec Eugène—Balançoire militaire.
- 213 Ah! Joseph—Rongaine.
- 214 Trou la lu—Chanson comique.
- 215 Arrêtez-le—Chansonnette.
- 216 Moustaches-polka—Chanson-polka.
- 217 Les fonds d'magasins—Déballage comique.
- 218 Je m'ens tout mal—Grivoiserie.
- 219 Trois pour un sou—Duetto.
- 220 Ma grosse Julia—Chansonnette.
- 221 Sa famille—Grand succès d'Yvette Guilbert.
- 222 La fête des rats—Chanson-marche.
- 223 La mère canadienne—Chant patriotique.
- 224 Etant soldat, foi d'Baptiste—Chans'netto comique.
- 225 Ell's en pincet pour moi—Chanson populaire.
- 226 Ousqu'est Saint-Nazaire—Fumisterie militaire.
- 227 Fuyez les baisers des d'moiselles—Romance.
- 228 L'honneur et l'argent—Chanson.
- 229 Il se promène—Chansonnette.
- 230 L'ouvrier de notre pays—Chanson.
- 231 La fête de St-Cucufa—Chansonnette comique.
- 232 Qu'en pensez-vous?—Chansonnette.
- 233 Le polka des bâtons d'chaises—Du'to fantaisiste.
- 234 Les sans-souci—Chansonnette-marche.
- 235 Rien! Rien! Rien!—Baliverne militaire.
- 236 A droite au fond—Chansonnette.
- 237 Ell's sont en or—Chansonnette.
- 238 Ça vaut pas la peine d'en parler—Chans'n comique
- 239 La noco à Bidard—Chanson comique.
- 240 Aubade à la lune—Chanson comique.
- 241 Versez Fanchette—Chansonnette.
- 242 Ell' m'a fait d'l'œil—Chanson de Vérando.
- 243 Marche des 13 jours—Chanson-marche.
- 244 La clarinette—Chansonnette fin-de-siècle.
- 245 Squeech—Chansonnette anglaise.
- 246 Ah! maman, si tu savais—Chansonnette.
- 247 C'est N'cellent—Chansonnette.
- 248 Pif, paf, pouf—Scie universelle.
- 249 Reste-z-y!—Chansonnette.
- 250 La Gobinois—Chansonnette.
- 251 Griseries—Chanson.
- 252 Simple avec—Chanson.
- 253 L'enfant et le polichinelle—Romance.
- 254 Nos amoureux—Chanson.
- 255 Une rose dans tes cheveux—Mélodie-vals.
- 256 C'est tout ce que j'peux faire' pour vous! Chans'ntte.
- 257 La noco des nez—Chansonnette.
- 258 La marche des commis-voyageurs.
- 259 Mes anciens—Chanson comique.
- 260 Ainsi soit-il Buffalo Bill!
- 261 L'enflammé!—Chanson militaire.
- 262 Le vieux mendiant—Chansonnette.
- 263 Flanelle et coton—Chansonnette.
- 264 Oh! la! oh! la! oh! la! la!—Parodie de Oh! la! la!
- 265 Les pieds d'ma squar—Chansonnette.
- 266 Si tu t'en vas—Chanson.
- 267 La femme est un trésor—Scène comique.
- 268 Ah! c't'affaire—Chansonnette comique.
- 269 J'te f'rai monter sur les ch'vaux d'bois—Paysannerie.
- 270 Le lapin de Jeannette—Chansonnette.
- 271 Il aurait dû m'prévenir—Chansonnette.
- 272 I'ma r'fusé son parapluie—Laurentation comique.
- 273 Angèle! scie.
- 274 Le muzuet—Duo.
- 275 Vierge—Chanson d'Yvette Guilbert.
- 276 La terre—Chanson.
- 277 En amoureux—Romance.
- 278 Kéke!kéca—Fantaisie.
- 279 Un gaillard—Chanson.
- 280 Excepté ceux qui sont ici—Chansonnette.

### MONOLOGUES

- 301 Un voyage aux bords du Pô.
- 302 L'asile de nuit de la rue St-Jacques.
- 303 Les voyeurs d'une puce.
- 304 Les vrais dos.
- 305 Enragé!
- 306 L'évaou!
- 307 Oh! le vert!
- 308 Le Croque-Mort.
- 309 La grande Sarah.
- 310 La vache et la grenouille
- 311 Heruria!
- 312 Employé de ministère.

Les chansons notées et les monologues se vendent 10c séparément, ou 3 pour 25c, 15 pour \$1.00.

Adresser: LE MIRLITON,

Boite 2169, Montréal.

## ENFIN SEULS!...



ELLE.—Ainsi, tu m'aimeras toujours ?

LUI.—Oui, oui !

ELLE.—Pourtant, quand je serai morte, tu ne m'auras plus.

LUI (avec feu).—Je te ferai empailler !

## LE MIRLITON

JOURNAL ARTISTIQUE, LITTÉRAIRE ET AMUSANT

Paraissant tous les quinze jours

## ABONNEMENT

Canada et Etats Unis..... 1 an (26 numéros) 50c

Ville de Montréal..... 1 an (26 numéros) 75c

STRICTEMENT PAYABLE D'AVANCE

Chaque demande de numéro échantillon devra être accompagnée de 3c.

Pour discontinuer de recevoir ce journal il faut avoir payé les arrérages.

Toute demande de changement d'adresse devra être accompagnée de l'ancienne adresse.

Nous acceptons les timbres du Canada et des Etats-Unis.

Adressez toute communication

LE MIRLITON. Boite 2163, Montréal, Can.

## COLLABORATION

Tous les écrivains canadiens sont invités à collaborer au MIRLITON. Le genre fantaisiste seul est admis. Les articles ne devront pas dépasser deux cents mots. Les épreuves seront jetées au panier. Les manuscrits publiés ou non ne seront pas rendus.

VOIR L'ANNONCE DES PRIMES EXCEPTIONNELLES, PAGE 32.

## Politique Mirlitonesque

Nous sachant de bons conseils, d'une indépendance et d'une honnêteté politiques à toute épreuve, nombre de nos lecteurs nous ont prié de leur donner nos dernières instructions pour le jour du scrutin.

Il nous est impossible, vu nos principes, d'ailleurs bien connus, de donner des instructions générales. D'abord, nous n'avons reçu aucun encouragement ni du gouvernement, ni des libéraux, et, conséquemment, il ne serait pas juste de dire aux électeurs: "Votez pour ceux-ci, qui sont plus généreux que ceux-là." Et puis, le vote d'un citoyen intelligent doit avant tout dépendre de ce qu'il lui rapporte.

## SOYEZ MISERICORDIEUX



Électeurs désappointés, soyez indulgents envers celui qui, candidat, vous accablait de projets de réformes sur lesquels il s'est assis depuis qu'il est député. C'était le malin qui parlait par sa bouche.

Nous conseillerons donc à ceux qui ont un toupet raisonnable de prendre leurs mesures d'avance. Qu'ils tâtent les deux partis et donnent leur appui à celui qui lésinera le moins.

Il y a des gens qui se font payer par les conservateurs et les libéraux et votent ensuite selon leur bon plaisir. Nous blâmons fortement cette conduite: il faut de l'honnêteté dans les affaires. Et ils risquent de gâter le beau côté des élections. En effet, si les candidats et leurs amis s'aperçoivent de leur jeu, ils comprendront bientôt qu'il est inutile de délier le cordon de leur bourse.

Un électeur consciencieux doit chercher à obtenir la plus grosse somme

possible et voter pour celui qui la lui a donnée.

Voilà notre dernier conseil.

STRAPONTIN.

N. B.—Ne pas accepter moins de cinq piastres.

Boireau entre chez un oculiste.

—Je désire, dit-il, me faire soigner un œil.

Et il se déchausse.

—Que faites-vous donc ?

—Je vous montre mon œil-de-perdrix.

\*

Avec l'âge, les jours deviennent de plus en plus longs, les années de plus en plus courtes.

\*

Le jaloux connaît tous les tourments de la vie.

## SOYEZ MISERICORDIEUX



Plaideurs condamnés, n'usez pas du droit qu'ont pendant 24 heures les perdants en justice de maudire leurs juges. L'esprit du mal, seul, est l'auteur de leur sentence.

**Je ne M'emballe Jamais !**

MONOLOGUE

de P. BRIOLLET

J'suis d'un caractère bon enfant,  
Sculment il n'faut pas qu'on m'embête ;  
T'nez, tout à l'heure, au restaurant,  
J'trouve un grain d'sabl' dans mon assiette..  
Je n'dis rien.... J'empoign' la carafe,  
J'la flanqu' sur la tête du voisin,  
J'trait' la caissier' de vicill' girafe  
Et le garçon d'sale assassin.  
J'balanc' le moutardier, les tasses,  
Les tabl's en marbr', les tabourets !....  
J'ai payé pour trois cents francs d'casse...  
A part ça, je n'm'emball' jamais !

La semain' dernière, un huissier  
Se présente d'un air bonasse,  
Et, m'montrant un p'tit bout d'papier,  
Me dit : J'viens saisir votr' paillasse....  
Je n'dis rien.... J'y fiche un' bonn' danse,  
J'saut' dessus et j'y cass' le nez ;  
Je l'enferm' dans les lieux d'aisance  
Et j'mets l'feu au papier timbré.  
Dans l'nombri'l je lui log' six balles,

Je l'dépèc' avec un coup'ret  
Et j'four' les morceaux dans ma malle...  
A part ça, je n'emball' jamais !

En rentrant chez moi, ru' Nodier,  
J'vois un homme aux pieds d'Auguine.  
Ell' me dit : C'est le cordonnier  
Qui m'prend m'sur' d'un' pair' de bottines..  
Je n'dis rien.... Je l'flanqu' par la f'nètre :  
Du canapé j'en fais autant,  
D'l'armoire à glac', du baromètre,  
D'la cuvette et c'qu'y avait d'dans,  
J'empoign' ma femm' par la crinière ;  
J'y pos' deux coups d'poing sur le nez  
Et six coups d'bot' dans la soupière....  
A part ça, je n'm'emball' jamais !

Avec des amis, je venais  
De la chass' dans le bois d'Verrières ;  
On me blaguait parc' que j'rentrais  
Sans une allouett' dans ma gib'cière...  
Je n'dis rien... Je sille ma chienne,  
Je lui coup' la queue d'un coup d'fout ;  
Je prends deux cartouch's dans ma r'fine  
Et je tir' dans un champ d'navets.  
J'abats un p'tit âne en train d'paitre,  
Un' gross' vach' noir' qui prenait l'frais,  
Un cochon et l'gardé champêtre...  
A part ça, je n'm'emball' jamais !

## SOYEZ MISERICORDIEUX



Négociant filouté, si vous apercevez votre caissier s'escriant du grattoir sur votre grand-livre, ses économies à ses côtés, grâce pour lui ! C'est le diabolique personnage qui, cette fois encore, le faisait agir.

Je m'balladais bien tranquill'ment  
Auprès de la gar' Saint-Lazare,  
Quand un bicycliste, en passant,  
Me frôle sans me crier gare!  
Je n'dis rien... J'y enfonce' ma canne  
Entre les deux roues d'son vélo ;  
J'prends l'bicycliste et sa bécane,  
D'un' main j'y fais tair' son grélot,  
J'écras' ses jant's d'un grand coup d'botte,  
J'lui démolis son pédalier  
Et j'y défonce' son garde crotte...  
A part ça, je n'emball' jamais !

Le soir de ma noce, en rentrant,  
Ma femm' me dit d'une voix sucrée :  
Je n'os' pas r'tirer mes vêtements  
Tant qu'la chandelle est allumée.  
Je n'dis rien... J'empoign' la chandelle,  
J'la souffle et j'y fais avaler ;  
J'y r'tir' ses jupons, sa flanelle,  
Ses gants, son chapeau enplumé,  
Je fourr' son chignon, dans l'antichambre..  
Son faux derrière dans un baquet  
Et son ratelier dans l'pot d'chambre...  
A part ça, je n'm'emball' jamais !

Entre comédiens !

X... arrive vers deux heures au restaurant où il a l'habitude de déjeuner avec ses camarades.

— Comme tu arrives tard ! lui dit l'un d'eux.

— Ne m'en parle pas, je viens de l'enterrement de la fille de mon propriétaire.

— C'était bien ?

— Un monde fou... c'est un succès.

\*

Un ivrogne zigzague sur la rue St-Laurent, un cigare à la bouche.

A un moment donné, il s'approche d'une colonne de gaz et, très poli :

— Pardon, m'sieu... Pourriez-vous pas vous baisser un peu pour me donner du feu ?

\*

M. Prudhomme a la monomanie de saluer tous les bébés qui passent.

## L'ESPRIT DE TOUT LE MONDE



—Mais enfin, pourquoi l'éléphant si gros a-t-il de si petits yeux ?  
—C'est qu'il n'a pas besoin d'ivoire.

—Vous connaissez donc le petit, demande une nourrice.

—Non, fait noblement l'immortel Joseph, mais avec ces enfants il y a peut-être le futur pacificateur de la Crète.

\*  
Singularités de la langue :  
A la petite bourse.

—Que faites-vous de vos fonds, Rio Panama ?

—Oh ! ma foi, depuis que ces valeurs sont sens dessus dessous, j'en mettrais plus cent sous dessus.

\*  
La logique des enfants :  
Une petite fille — Expliquez-moi donc, Bob, ce que c'est qu'un veuf.

Le jeune Bob (huit ans). — Dame ! un veuf ne peut être que le mari d'une cuve.

\*  
Au télégraphe :

—Cela fait neuf mots, madame.

—J'ai donc droit à un mot de plus ?

—Parfaitement.

—Eh bien, ayez l'obligeance d'ajouter le mot " pressé " sur l'enveloppe de mon télégramme !

\*  
Galanterie pratique :

Un Anglais, assis à l'intérieur d'un tramway, offre sa place à une dame qui est debout.

Cette dernière accepte, et se confond en remerciements.

Alors, l'Anglais :

—Ne me remerciez pas, madame. Je serai largement dédommagé, si vous voulez bien payer les deux places !

\*  
—Moi, je ne sais où donner la tête : j'ai des malades à la Longue Pointe, à Saint-Henri...

—Oui, je sais que vos clients sont aux dernières extrémités.

\*  
Il en est des mariages comme de la crème : un rien les fait tourner.

# DIAMOND JUBILEE HYMN OF CANADA

## HYMNE DU JUBILE DE DIAMANT

Traduction de J. H. MALO Paroles anglaises et musique de JULES NORMAN

*Maestoso.*



With joy - ful song and heart el - ate, Trough  
Le cœur joy - eux, l'ame en - flam - mée, Cé-



out our na - tive land, A glor - ious reing we cel - e-brate, As  
lé - brons, par nos chants, Du rè - gne d'une rei - ne ai - mée Les



no - ble as 'tis grand. Vic - tor - ia still holds secp-tre - sway The  
heu-reux et longs ans. De Vic - to - ria la cou - ron - ne De



long - est that has been, For six - ty years have  
bril - ler n'a ces - sé, De - puis l'a - vè - ne-



passed a - way, Since first we hailed her "Queen."  
ment au trône, Soix - ante ans ont pas - sé.

REFRAIN.

From East to West, from South to North, Where'  
Par - tout où flot - te son dra - peau, Sur

er her "Flag" is seen, On land or sea the  
mer comme en la plaine, On n'en - tend que ce

prayer goes forth, "God bless our grac - ious Queen."  
chant si beau; "Dieu sau - ve no - tre reine."

2

2

Canadian sons and daughters dear,  
Their Mother-country greet,  
While loyal hearts, both far and near,  
Make unity complete.  
From sunny climes where gems abound,  
And coral strands that glare,  
They come to join with martial sound,  
True hearts assembled there.

From East, etc.

De la reine nos voix altières  
Acclament le grand nom ;  
Pour elle tous les cœurs sincères  
Battent à l'unisson.  
Sous son drapeau chacun se range :  
Des pays aux joyaux  
On voit accourir, en phalange,  
Tous ses sujets loyaux.

Partout, etc.

3

3

O! Thou whose vast and mighty power  
No tongue presumes to tell,  
Be with our Queen, rich blessings shower,  
On all who with her dwell.  
Endue her Ministers with grace  
Protect them in Thy love,  
Till we shall meet Thee face to face  
In Paradise above.

From East, etc.

Dieu bon, Toi la Toute-Puissance,  
Garde Victoria  
En ta divine Providence,  
C'est notre alléluia.  
Accorde à ses pairs la sagesse,  
Donne leur ton amour.  
Réunis-nous dans l'allégresse  
De ton divin séjour.

Partout, etc

# TU F'RAIS BIEN D'T'EN MEFIER

CHANSONNETTE

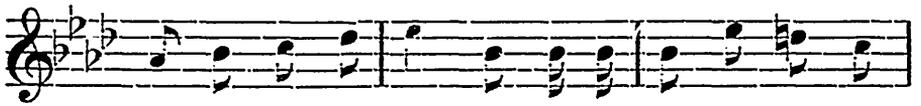
Chantée par BLEAU, au Parc Sohmer.

Paroles de A. QUEYRIAUX et CHICOT.

Musique de E. OUVRARD.



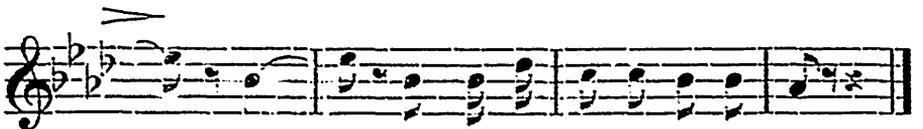
E - cout'-moi ben, mon vieux Jé - rôme, 'Tu courtis's



la p'tite A - gla - é, Te v'là z-a-mou-reux de sa



pomme! Mais plu-tôt que de t'em-bal-ler, Eh!.....



..... eh!..... Tu se-rais bien mieux d't'en mé-fier!

2<sup>ME</sup> COUPLET

Parait qu'elle a z'un œil de verre!  
 Tu ne l'as donc pas remarqué?  
 Quoiqu'il brille comme un reverbère,  
 Quand ell' t'lance un regard d'amitié  
 Eh! eh! etc.

## 3ME COUPLET

Je sais aussi qu'en fait d'gambettes  
Au bal quand elle va danser,  
Ell' se sert d'un' pair' de pinceettes  
D'avant ses jamb's au lieu d'extasier  
Eh ! eh ! etc.

## 4ME COUPLET

Ell' m'a dit, ça, c'est véridique,  
Qu'aussitôt qu'vous s'rez marié,  
Faudra qu'tu march's comme un'bourrique!  
Si tu n'veux pas êtr' mystifié!  
Eh ! eh ! etc.

## 5ME COUPLET

Tu connais bien l'frère à Gervaise ?  
L'autr' jour, il voulut l'embrasser,  
Mais Aglaé fut si mauvaise,  
Qu'aussitôt ell' lui mordit l'nez !  
Eh ! eh ! etc.

## 6ME COUPLET

L'as-tu ben regardée en face ?  
On croirait un chat écorché  
On dit pourtant que d'sa carcasse  
Tu t'es tout d'même amouraché  
Eh ! eh ! etc.

## 7ME COUPLET

On croit voir la gueul' d'un' grenouille  
Quand ell' entr'ouvr' son ratelier,  
Pour êtr' toqué de cett' citrouille,  
Il faut qu'tu sois bèt' comm' tes picds  
Eh ! eh ! etc.

## 8ME COUPLET

J't'ai dit tout çà mon vieux Jérôme  
Pour te dégoûter d'Aglaé ;  
C'est moi qui serai son p'tit homme,  
Dans huit jours je vais l'épouser !  
Eh ! eh ! eh ! eh !  
Nous allons bien rigoler !

## PAUVRE ORPHELINE



- Je suis une pauvre petite orpheline, mon père est mort deux ans avant ma naissance.  
 — Et ta mère ?  
 — Ma mère aussi.

## LE SUICIDÉ MALGRÉ LUI

MONOLOGUE EN PROSE

de GERNY et P. BRIOLLET

Il y a huit jours, je rencontre, boulevard Saint-Michel, Gustave un ami d'enfance. Je lui dis : Qu'as-tu ? Tu as l'air tout triste ! Où vas-tu ? Il me répond : Je vais acheter un revolver pour me suicider. — Pas possible ! Te suicider ! Et pourquoi ? — Qu'est-ce que tu veux, mon vieux ! ma femme se saoule, mon gosse a la coqueluche, ma belle-mère apprend la boxe, c'est demain le loyer et je n'ai que vingt francs... voilà !... Je dis à Gustave : Si tu es bien décidé à en finir avec la vie, je vais te conduire chez un ami qui est dans une maison de gros et tu auras un excellent revolver dans de bonnes conditions. En attendant tu peux toujours offrir une absinthe et nous causerons un brin... Nous prenons une absinthe et Gustave s'écrie : Dépêchons-nous d'aller voir ton ami : j'ai hâte d'en finir avec la vie... Je lui réponds : On ne peut voir mon ami qu'à 2 heures et il n'est pas midi ; nous allons aller déjeuner et il restera grandement assez d'argent

pour acheter ton revolver... Nous déjeunons copieusement à trois francs par tête. Avec l'absinthe, le café et le pourboire, ça faisait huit francs : par conséquent, il lui restait douze francs. Nous allons voir mon ami : malheureusement, dans cette maison-là, il n'y avait pas de revolver au-dessous de quinze francs... Gustave m'attrape en disant que c'était ma faute et qu'il n'aurait pas dû m'écouter. Moi, sans m'emballer, je lui dis : Ne te fâche pas, tu n'es pas forcé de te suicider avec un revolver : eh bien ! je vais t'indiquer un moyen meilleur marché. Je connais, dans la rue de la Huchette, un charbonnier qui a du bon vin d'Auvergne et du charbon épatant, sans fumées... tu vas acheter un litre de rium et un boisseau de charbon. Tu allumes le charbon, et pendant que l'acide carbonique se dégage, tu bois ton litre de rium à petites gorgées et tu t'en vas tranquillement le sourire sur les lèvres. — Ah ! c'est épatant, tu as raison, dit Gustave, allons vivement chez ton charbonnier, car j'ai hâte d'en finir avec la vie !... Nous allons chez le bougnon, nous buvons sans nous presser chacun un litre

AVEU



—A quelle heure suis-je certaine de rencontrer le docteur?

—Tous les jours de 2 à 4. C'est le moment de sa consultation et Madame est certaine de le trouver seul.

de piccolo et, au moment de partir, Gustave me dit : Je réfléchis, je ne peux pas me suicider avec du charbon ; ma femme forcément me verrait et elle étoufferait le fourneau.—Sapristi ! c'est vrai, ça ! Je n'avais pas pensé à ça... attends un peu ! il est bientôt 5 heures, nous allons prendre une absinthe, ça nous donnera une idée... Nous allons prendre l'absinthe et à la deuxième je m'écrie : J'ai ton affaire... tu vas acheter pour quatre sous de ficelle chez un épicier et tu te prendras ; il paraît qu'on ne souffre pas, au contraire.—Oui, mais on est rudement vilain.—Qu'est-ce que ça peut te faire, tu ne te verras pas, et puis ça fichera le trac à ta belle-mère.—Ah ! oui, tu as raison ! c'est entendu.—Après tout, tu n'es pas pressé, parvu que tu sois suicidé avant demain matin, ça suffit. Nous allons dîner copieusement. Gustave paie, il lui restait huit sous. Il me dit : Allons vivez ! chez l'épicier, j'ai hâte d'en finir avec la vie... Il était 9 heures du soir, tous les épiciers étaient fermés... Gustave se lamentait, je lui dis : Ne t'inquiète pas, nous allons aller chez un troquet : avec tes huit sous nous allons prendre deux vieux mares et nous demanderons un bout de ficelle... Gustave me dit : Tu as raison, dépêchons-nous d'aller chez un troquet, car j'ai hâte d'en finir avec la vie... Nous prenons un vieux mare, mais malheureusement il n'y avait même pas un bout de ficelle dans la maison. Nous sortons : Gustave était furieux, il me fian-

que des sottises... Oui, c'est ta faute, tu sais que j'ai hâte d'en finir avec la vie ! Si je ne t'avais pas rencontré, ça serait fait, tu mériterais que je te tape dans le nez !—Voyons, que je lui réponds, si tu as hâte d'en finir avec la vie, c'est bien simple, nous sommes au bord de la Seine, plaque-toi dans la limonade !... Gustave me réplique tranquillement : Ah ! non, il y a à peine deux heures que nous avons mangé, la digestion n'est pas faite ! Merci ! pour attraper une congestion, je ne marche pas ! t'en as de bonnes, toi !... Là-dessus je lui dis : Tu commences à m'échauffer les oreilles !... Alors je l'prends par le fond d'son pantalon et je l'balance dans le bouillon !... Il fait un plongeon, ça fait des petits ronds.

### NOS CONCOURS

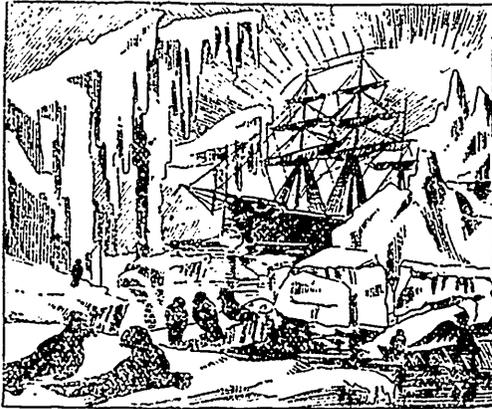
Avec le présent numéro se termine notre premier concours. Nous avons posé cette question : "Que feriez-vous si vous gagniez cent mille piastres ?" Un grand nombre de solutions nous ont été envoyées, et le tirage au sort pour l'abonnement d'un an s'est fait entre les dix suivantes :

1.—Si je gagnais cent mille piastres je m'abonnerais au MIRLITON pour cent mille ans. (Conrad B.)

2 et 3.—J'en donnerais la moitié au MIRLITON. (J. N. Crép. et C. E.)

4.—Je m'abonnerais au MIRLITON pendant 133,333 ans et 4 mois. (M. V. L. M.)

## DEVINETTE



Voici le navire de l'explorateur du Pôle Nord :  
mais où est l'explorateur ?

5.—Je m'abonnerais au MIRLITON au plus tôt. (Emile M., Biddeford.)

6.—Je dirais zut à bien des gens à qui je dis merci ! (Lio Grem.)

7.—J'irai les toucher. (Pierre.)

8.—J'aurais plus de soucis, mais combien de six sous ! Si sous tant de six sous, je plains soucieux ; que de six sous versés aux pauvres si souffrants ! (L. Rul.)

9.—Veuillez m'envoyer les \$100,000 et, lorsque j'en aurai disposé, je vous en ferai connaître l'emploi. (Jean Reye.)

10.—Je ne ferais rien et je vous assure que ce serait soigné ! (G. Xanneut.)

L'abonnement d'un an a été gagné par M. Conrad Beaudry, 347 rue Saint-Hubert, Montréal.

#### DEUXIÈME CONCOURS LES TACHES D'ENCRE

Faire, avec de l'encre *bien noire*, un pâté sur une feuille de papier et plier la feuille au milieu dudit pâté. Si l'on obtient par ce moyen quelque figure, quelque dessin original, on est prié de nous l'envoyer d'ici au 1er juillet. Nous publierons ceux qui nous sembleront remarquables et procéderons au tirage au sort pour un abonnement d'un an comme pour notre premier concours.

#### RÉCRÉATION

No 5—DEVINETTE

*Quel est l'oiseau qui ressemble le plus à une ruche ?*

Les réponses seront reçues jusqu'au 15 mai. Un prix de six mois d'abonnement sera tiré au sort entre les solutions justes.

#### SOLUTION

No 4 — Devinette — Le pou.

L'abonnement de six mois a été gagné par Mlle Anna-Marie Paradis, Rimouski.

#### PETITES ANNONCES

##### TARIF DES PETITES ANNONCES DU "MIRLITON"

Vingt-cinq mots, dix-cents : chaque mot supplémentaire, un cent. Nous acceptons les timbres-poste du Canada et des États-Unis. Bien indiquer l'endroit où l'on desire recevoir la réponse.

DEMOISELLE, 22 ans, désire faire connaissance monsieur 25 à 30 ans, blond, bonne position, en vue du mariage. Ecrire X. V., bureau du MIRLITON.

UN JEUNE AVOCAT qui a peu de loisirs désire connaître jeune fille de 16 à 19 ans, brune ou blonde, avec ou sans fortune. Se marierait immédiatement si elle lui plaisait. Ecrire à V. L., avocat, bureau du MIRLITON.

MONSIEUR VEUF, 46 ans, épouserait veuve ou demoiselle âgée de 30 à 35 ans. A huit enfants dont il faudrait prendre soin. H. R., le MIRLITON.

JEUNE HOMME sans fortune, mais ayant un bel avenir, unirait sa destinée à celle d'une demoiselle ou dame riche. Peu importe l'âge. Beau garçon, très aimant. Y. Z. U., le MIRLITON.

#### LE PLUS BEAU SOUVENIR

DE L'ANNÉE

#### MEDAILLONS & BOUTONS

Pour le Jubilé de Diamant de la Reine Victoria

Médallions, 15 à 25c ; Boutons, 5 et 10c  
Envoyés franco à toute adresse sur réception du montant. Adressez, M. Gauthier, agent importateur de nouveautés, chambre 16, 58 rue St-Gabriel, Montréal.

Chaque demande de numéro-échantillon devra être accompagnée de 3 cents.

# LES NOUVELLES

... JOURNAL DU DIMANCHE

BUREAU : No 35 RUE ST-JACQUES  
MONTREAL

Ce journal est en vente chez tous les marchands de journaux et sur la rue dès sept heures du matin le dimanche

Prix : 2 Cents le Numéro

Adressez toutes correspondance ou envoi d'argent à

La Cie du Journal LES NOUVELLES,  
Éditeurs-Propriétaires

ABONNEZ-VOUS AU JOURNAL

## LE MONDE

Le plus ancien des journaux français du soir à Montréal

Le mieux renseigné sur toutes les questions d'actualités.

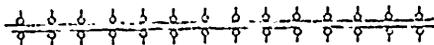
PRIX DE L'ABONNEMENT

Edition Quotidienne  
Un an, \$2.00 - 6 mois, \$1.00

Edition Hebdomadaire  
Un an, 50 cents - 6 mois, 25 cents

"LE MONDE" s'adresse à toutes les classes bien pensantes, et en raison de la supériorité de sa clientèle de lecteurs, il est un *Medium d'Annonce hors ligne*.

Bureaux et Ateliers : 75 ST-JACQUES



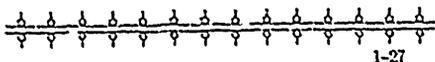
## Atelier d'IMPRIMERIE

TENU PAR ...

# G. N. MANSEAU

26 rue Ste-Elisabeth  
MONTREAL

Travaux en tous genres faits avec goût  
et à court délai, à des prix modérés.



# Chansonniers ...

Ces chansonniers sont notés et contiennent les paroles et musique des chansons les plus populaires françaises et canadiennes.

- Répertoire Ts. Virande*, chansonnier comique noté contenant toutes les chansons comiques les plus en vogue..... \$ 25
- Le Plaisir du Salon*, jolies mélodies, romances, etc. avec musique..... 35
- Succès du Salon*, romances nouvelles à grand succès, avec musique..... 35
- La Gaudriole*, nouvelle édition, recueil de chansons comiques et de chansonnettes, suivies de monologues en vers et en prose. Un beau volume..... 40
- Album du Chanteur*, les plus jolies romances modernes, avec musique..... 35
- 20 Chansons Populaires du Canada*, par Octave Fortier, \$1.00 réduit à..... 50
- La Muse Populaire*, recueil de romances, chansonnettes et chansons comique, 1 fort volume..... 50
- L'Ami du Chanteur*, recueil de romances et chansonnettes, dernières nouveautés, avec musique..... 35
- Chansons populaires du Canada*, par F. Gagnon, chansonnier noté, un fort volume, beau papier, franco..... 1 15

Avec notre BON DE PRIMES, 5 cts en moins.

Adressez :

## LE MIRLITON,

Boite 2169, Montréal, Can.

### AVIS AUX ANNONCEURS

Toutes personnes désireuses d'annoncer au Parc Sohmer ou dans le Programme du Parc, devront s'adresser à

A. WARE,

TÉLÉPHONE BELL 2527,

Au Parc Sohmer.

J. N. LAPRES

J. LAVERGNE

## Laprés & Lavergne

ARTISTES-PHOTOGRAPHES

360 ST-DENIS

MONTREAL

TEL. BELL. 7283

## LE CANARD

Journal Hebdomadaire Humoristique  
Contenant huit pages de  
Bons Mots pour Rire  
Et une Belle Chanson chaque semaine.

Abonnement (strictement payable d'avance).  
50 cts par année. 0

Bureaux et ateliers :

1798 STE-CATHERINE, MONTREAL

A. P. PIGEON,

Éditeur-Propriétaire.

N. B. — Les timbres Canadiens et Américains sont acceptés.

# J. G. YON

**IMPORTATEUR DE MUSIQUE  
VOCALE ET INSTRUMENTALE**

*Marchand d'Instruments de Musique :*

Violons, Guitares, Mandolines, Banjos, Autoharpes, etc. et accessoires. Musique pour Piano, Orgue, Violon, Mandoline, Guitare, Banjo, etc. Aussi un assortiment de Musique Religieuse, de Musique de Fanfare et d'Orchestre de Romances et Chansonnettes.

Le plus grand choix de musique en Canada.

Une visite est respectueusement sollicitée.

1732 STE-CATHERINE, MONTREAL

*Fournisseur de la plupart des Collèges et  
Couvents du Canada.*

TEL. DES MARCHANDS NO 59.

49-26

 Catalogue envoyé franco sur demande.

IMPRIMERIE



.. DE ..

✦ **Musique**

IMPRESSIONS DE MUSIQUE  
EN GRAVURE ET TYPOGRAPHIE

Exécutées à court délai et à bas prix.

J. E. BELAIR

58 St Gabriel

.. MONTREAL ..

# Edmond Hardy

*Editeur et Importateur de*

**MUSIQUE ET D'INSTRUMENTS**

*Fournisseur des Pensionnats et Maisons  
d'Education Catholiques.*

Agent pour la célèbre maison d'instruments de fanfare  
et d'harmonie de C. MAILLON, de Bruxelles.

Violons, Mandolines, Guitares, etc.

Cordes pour tous les Instruments.

 Réparations d'instruments de tous genres.

1676 RUE NOTRE-DAME, MONTREAL.

46-26

... *La plus grande découverte du 19ème siècle* ..

PLUS DE GLOBE DE LAMPE A ACHETER

*N'importe quelle lampe à l'huile de charbon (kerosene)  
transformée en lampe à gaz.*

Il est bien connu, que le gaz donne une lumière supérieure et préférable à aucune autre, mais jusqu'à présent il a été impossible d'obtenir ce type de lumière dans les petits centres de population parce que cela nécessite des grands capitaux. Une récente découverte a changé tout cela. Chacun peut maintenant faire son gaz à l'éclairage soi-même à un prix si bas que cela devient une charge considérable sur l'huile de charbon. Chaque lampe ornée de l'appareil que nous offrons aujourd'hui devient une usine sur petite échelle au moyen de la composition dont nous donnons le secret à chaque acheteur. Les ingrédients sont en vente chez presque tous les épiciers et magasins généraux. Pour faire le mélange de la composition on se sert d'une cartrite à huile ordinaire. Un gallon de composition donne deux fois la lumière d'une lampe à l'huile de charbon, et la dernière goutte donne autant de lumière que quand la lampe est pleine. Une autre chose très importante c'est que la lampe à gaz ne demande aucun globe, donnant lieu à une économie très importante dans le cours de l'année. Le brûleur (burner) ne peut se déranger et est constamment prêt à servir, rien de fragile, rien de cassant, on peut l'ajuster à n'importe quelle lampe de sorte qu'il n'y a pas d'achat nécessaire pour changer de lumière. Le gaz seul brûle, et une lampe chargée de composition se trouve transformée en une véritable lampe à gaz.

Pour résumer les points principaux de cette nouveauté rappelez vous que : La composition coûte moins que l'huile de charbon ; le brûleur ne se déränge jamais ; chaque brûleur est accompagné d'instructions précises pour s'en servir ; chaque acheteur reçoit gratis le secret de la composition qui peut être faite par un enfant avec des matériaux à la portée de tout le monde.

(Sur réception de 75 cents on enverra par la poste franco :

1° Un brûleur ; 2° un collet d'ajustage qui permet d'adapter le brûleur à n'importe quelle lampe ; 3° Directions pour faire la composition et instructions précises sur la manière de s'en servir. Adressez toute commande :

M. GAUTHIER, Agent Importateur de Nouveautés,

Chambre 16—58 rue St-Gabriel, Montréal, Can.

EXTRAIT DU CATALOGUE—Crayon chimique pour effacer les taches d'encre, de fruits et autres, excellent. Echantillon, 50c franco. Dés à couler en aluminium, beaux comme de l'argent, léger comme une plume, intermissibles 10c franco. Bouton pour le Jubilé de la Reine, un beau portrait de Sa Gracieuse Majesté ayant l'apparence d'un pur émail pouvant servir d'épinglette, grand comme un écu, prix 10c franco.